



Brüsszel, 2021. június 10.
(OR. en)

9577/21

Intézményközi referenciaszám:
2018/0243(COD)

CODEC 848	COLAC 41
CADREFIN 283	COAFR 156
FIN 435	COASI 86
POLGEN 99	RELEX 526
ACP 56	ECOFIN 580
COEST 130	ASIM 38
MAMA 97	ATO 45
DEVGEN 119	PE 64

TÁJÉKOZTATÓ

Küldi: a Tanács Főtitkársága
Címzett: az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács

Tárgy: **JOGALKOTÁSI AKTUSOKNAK AZ EURÓPAI PARLAMENT MÁSODIK OLVASATÁT KÖVETŐ ELFOGADÁSA**
Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a Szomszédosági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz létrehozásáról
– Az Európai Parlament második olvasatának eredménye
(Strasbourg, 2021. június 7–10.)

I. SZAVAZÁS

Az Európai Parlament elnöke 2021. június 9-én a Tanács első olvasatban elfogadott álláspontját¹ módosítás nélkül jóváhagyottnak nyilvánította.

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalásának szövege e feljegyzés mellékletében található.

¹ 6879/1/21 REV 1.

II. JOGALKOTÁSI AKTUSOKNAK AZ EURÓPAI PARLAMENT MÁSODIK OLVASATÁT KÖVETŐ ELFOGADÁSA

Az Európai Parlament módosítás nélkül jóváhagyta a Tanács első olvasatban elfogadott álláspontját, ezért az EUMSZ 294. cikke (7) bekezdésének a) pontja értelmében a szóban forgó jogalkotási aktust a Tanács első olvasatban elfogadott álláspontjának megfelelő szövegezéssel elfogadottnak kell tekinteni.

A jogalkotási aktust – azt követően, hogy az Európai Parlament elnöke, a Tanács elnöke, valamint a két intézmény főtitkára azt aláírta – az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

P9_TA(2021)0279

A 2021–2027 közötti időszakra szóló Szomszédsgai, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz létrehozása – Globális Európa *II**

Az Európai Parlament 2021. június 9-i jogalkotási állásfoglalása a Szomszédsgai, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz – Globális Európa létrehozásáról, a 466/2014/EU európai parlamenti és tanácsi határozat módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az (EU) 2017/1601 európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 480/2009/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadása céljából első olvasatban kialakított tanácsi álláspontról (06879/1/2021 – C9-0191/2021 – 2018/0243(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: második olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Tanács első olvasatbeli álláspontjára (06879/2021 – C9-0191/2021),
- tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2018. december 12-i véleményére¹,
- tekintettel a Régiók Bizottságának 2018. december 6-i véleményére²,
- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatával (COM(2018)0460) kapcsolatban az első olvasat során kialakított álláspontjára³,
- tekintettel a Bizottság módosított javaslatára (COM(2020)0459),
- tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (7) bekezdésére,
- tekintettel az illetékes bizottságok által az eljárási szabályzat 74. cikkének (4) bekezdése alapján jóváhagyott ideiglenes megállapodásra,
- tekintettel eljárási szabályzata 67. cikkére,
- tekintettel a Külügyi Bizottság és a Fejlesztési Bizottság által az eljárási szabályzat 58. cikke alapján folytatott közös tanácskozásokra,
- tekintettel a Külügyi Bizottság és a Fejlesztési Bizottság második olvasatra adott ajánlására (A9-0198/2021),

¹ HL C 45., 2019.2.4., 1. o.

² HL C 86., 2019.3.7., 295. o.

³ HL C 108., 2021.3.26., 312. o.

1. egyetért a Tanács első olvasatban elfogadott álláspontjával;
2. jóváhagyja az ezen állásfoglaláshoz csatolt nyilatkozatait, amelyeket az *Európai Unió Hivatalos Lapjának C* sorozatában fognak közzétenni;
3. tudomásul veszi a Bizottság ezen állásfoglaláshoz csatolt nyilatkozatait, amelyeket az *Európai Unió Hivatalos Lapjának C* sorozatában fognak közzétenni;
4. megállapítja, hogy a jogi aktust a Tanács álláspontjának megfelelően elfogadták;
5. utasítja elnökét, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 297. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Tanács elnökével együtt írja alá a jogi aktust;
6. utasítja főtitkárát, hogy miután megbizonyosodott arról, hogy minden eljárást megfelelően lefolytattak, írja alá a jogi aktust, és a Tanács főtitkárával egyetértésben gondoskodik annak kihirdetéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* az állásfoglaláshoz csatolt valamennyi nyilatkozattal együtt;
7. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

MELLÉKLET A JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁSHOZ

Az Európai Parlament állásfoglalása a külső finanszírozási eszközök keretében nyújtott támogatás felfüggesztéséről

Az Európai Parlament megjegyzi, hogy a Szomszédági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz – Globális Európa létrehozásáról szóló (EU) 2021/... rendelet általános hivatkozást tartalmaz a támogatás felfüggesztésének lehetőségére anélkül, hogy meghatározná egy ilyen határozat konkrét alapját. A támogatás felfüggesztését akkor kell végrehajtani, ha valamely partnerország tartósan megsérti a demokrácia, a jogállamiság vagy a jó kormányzás elveit, az emberi jogok és alapvető szabadságok tiszteletben tartását vagy a nemzetközileg elismert nukleáris biztonsági normákat.

Mindazonáltal az Európai Parlament megjegyzi, hogy az együttműködés más földrajzi területeitől eltérően a szomszédági térségre vonatkozó egyedi rendelkezések – különösen a 20. cikk (2) bekezdése – fokozott támogatást biztosítanak a civil társadalom, a konfliktusmegelőzés és a békeépítés, az emberek közötti kapcsolatok számára, beleértve a helyi hatóságok közötti együttműködést, az emberi jogok javításának támogatását vagy a válsággal kapcsolatos támogatási intézkedéseket a demokrácia, az emberi jogok vagy a jogállamiság súlyos vagy tartós romlása vagy a konfliktus fokozott kockázata esetén. Az Európai Parlament úgy véli, hogy a fent említett területeknek ilyen fokozott támogatást kell nyújtani, ha ez a romlás a szomszédági térségen kívüli országokban is bekövetkezik, és emlékeztet arra, hogy különösen a 4. cikk (5) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a tematikus programokon keresztül végrehajtott intézkedések akkor is végrehajthatók, ha a földrajzi programot felfüggesztették.

Az Európai Parlament megítélése szerint az ezen eszközök keretében nyújtott támogatások felfüggesztése módosítaná a rendes jogalkotási eljárás keretében elfogadott átfogó finanszírozási rendszert. Az Európai Parlament mint társjogalkotó és a költségvetési hatóság egyik ága, ezért jogosult arra, hogy amennyiben ilyen döntés meghozatala szükséges, e tekintetben maradéktalanul gyakorolja előjogait.

Az Európai Parlament nyilatkozata a 2010/427/EU tanácsi határozatról és a stratégiai koordinációról

Az Európai Parlament megjegyzi, hogy a 2010/427/EU tanácsi határozat 9. cikkében az Unió külső fellépési eszközeire tett hivatkozások elavultak, és ezért úgy véli, hogy a jogi egyértelműség érdekében ezt a cikket az Európai Unióról szóló szerződés 27. cikkének (3) bekezdésében meghatározott eljárásnak megfelelően naprakésszé kell tenni annak érdekében, hogy figyelembe lehessen venni a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret időszakában alkalmazandó uniós külső támogatási eszközöket, nevezetesen a Szomszédági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz – Globális Európa eszközt, az Előcsatlakozási Támogatási Eszközt, a Nemzetközi Nukleáris Együttműködési Eszközt és a tengerentúli társulási határozatot, Grönlandot is beleértve.

Az Európai Parlament felszólítja a Bizottságot és az Európai Külügyi Szolgálatot (EKSZ), hogy hozzanak létre a Bizottság valamennyi érintett szervezeti egységéből és az EKSZ-ből álló stratégiai koordinációs struktúrát a koherencia, a szinergia, az átláthatóság és az elszámoltathatóság biztosítása érdekében, a Szomszédági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz – Globális Európa létrehozásáról szóló (EU) 2021/... rendelet 5. cikkével összhangban.

A Bizottság nyilatkozata a Szomszédági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz – Globális Európáról az Európai Parlamenttel folytatandó geopolitikai párbeszédéről:

Az Európai Bizottság – szem előtt tartva az Európai Parlamentnek az Európai Unióról szóló szerződés 14. cikkében meghatározott politikai ellenőrzési feladatait – vállalja, hogy magas szintű geopolitikai párbeszédet folytat a két intézmény között a Szomszédági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz (NDICI) – Globális Európa létrehozásáról szóló (EU) XXX/XXX európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról. E párbeszédnek lehetővé kell tennie az eszmecserét az Európai Parlamenttel, amelynek az NDICI végrehajtására vonatkozó álláspontjait teljes mértékben figyelembe fogjuk venni.

A geopolitikai párbeszéd keretében megvitadjuk majd az NDICI végrehajtására, így a programozási dokumentumok elfogadása előtt a programozásra vonatkozó általános iránymutatásokat, valamint olyan konkrét témákat, mint például az újonnan felmerülő kihívások és prioritások számára képzett tartalék felhasználása, vagy multiplikátorhatás alkalmazása a migrációra szánt források elosztásának lehetséges megváltoztatása érdekében, illetve egy adott partnerszágnak nyújtott támogatás felfüggesztése, ha az tartósan nem tartja tiszteletben a demokrácia, a jogállamiság és a jó kormányzás elveit, valamint az emberi jogokat és az alapvető szabadságokat.

A geopolitikai párbeszéd a következő elemekből épül fel:

- i. Magas szintű párbeszéd a főképvisező/alelnök, továbbá a nemzetközi partnerségekért, valamint a szomszédáspolitikáért és a bővítésért felelős biztosok, illetve az Európai Parlament között.
- ii. Vezető tisztviselői szintű állandó párbeszéd a Külügyi Bizottság és Fejlesztési Bizottság munkacsoportjaival, a magas szintű párbeszéd megfelelő előkészítésének és nyomon követésének biztosítása érdekében.

A magas szintű párbeszédre évente legalább kétszer kerül sor. Az egyik alkalom egybeeshet az éves költségvetés tervezetének a Bizottság általi bemutatásával.

A Bizottság nyilatkozata az (50) és (51) preambulumbekazdésről és a 8. cikk (10) bekezdéséről:

A rugalmas ösztönzés megközelítését követő és a Szomszédági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz – Globális Európa koordinációs mechanizmusa által támogatott, regionális szintű migrációs támogató programok elősegítik az átfogó, kiegyensúlyozott és testre szabott partnerségek kialakítását az érintett származási, vagy tranzit- és befogadó országokkal. E partnerségeket adott esetben az országprogramok keretében végzett fellépések egészítik ki.

A pénzeszközök lehető leghatékonyabb és legeredményesebb – az Unió és a partnerszágok szakpolitikai prioritásainak megfelelő – felhasználásának biztosítása érdekében az Európai

Bizottság valamennyi vonatkozó uniós eszköz felhasználása során aktívan érvényesíti ezeket a prioritásokat, valamint részt vesz a tagállamokkal kialakított összehangolt és hatékony koordinációban. Gondoskodik arról is, hogy az Európai Parlament és a Tanács a véleménycserét lehetővé tevő, részletes és rendszeres tájékoztatást kapjon.
